

Накко 851
Ремонтная станция

Инструкция по применению

Спасибо за заказ станции Накко 851

Пожалуйста, перед началом работы внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Держите данную инструкцию в доступном для оператора месте.

Оглавление

1. СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ	2
2. СПЕЦИФИКАЦИЯ	2
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ И ЗАМЕЧАНИЯ	3
4. НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ОПИСАНИЕ	5
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	6
Подготовка	6
Распайка элементов	8
Пайка элементов	9
6.ЗАМЕНА НАГРЕВАТЕЛЬНОГО ЭЛЕМЕНТА	10
7.СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	14
Станция	14
Паяльник	16
8. ГРАФИКИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУР	18

1. Список элементов

Пожалуйста, убедитесь, что перечисленные ниже элементы присутствуют в упаковке.

Станция/паяльник – 1 шт

Держатель – 1 шт

Держатель для наконечника – 1 шт

Инструкция по применению – 1 шт

2. Спецификация

Название	Hakko 851
Энергопотребление	85 Вт

Станция

Энергопотребление	5 Вт
Насос	Диафрагменный насос
Емкость	6 л/мин (максимум)
Предохранитель	2 А
Размеры (мм)	167 (ширина) x 101 (высота) x 182 (длина) (6.6 x 4.0 x 7.1 дюймов)

Паяльник

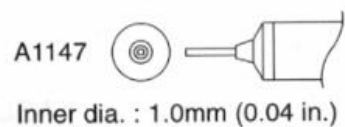
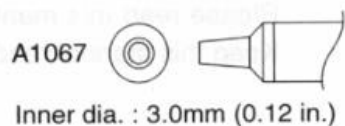
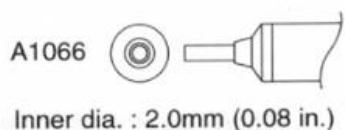
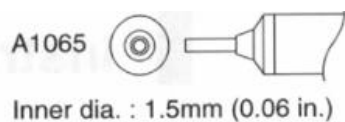
Энергопотребление	80 Вт
Нагревательный элемент	Керамический нагреватель, 80 Вт
Внутренний диаметр стандартной форсунки наконечника	2 мм (0.08 дюйма), № A1066
Температура подачи горячего воздуха	100 – 540 °C (212 – 1004 °F)
Длина	217 мм (8.5 дюйма)

Дополнительные приспособления/запасные части

	№ элемента	Название элемента	Характеристики
Нагревательный элемент	A1064	Нагревательный элемент	100 В – 80 Вт, керамика
	A1071	Нагревательный элемент	100 В – 80 Вт, керамика
	A1068	Нагревательный элемент	110 В – 80 Вт, керамика
	A1070	Нагревательный элемент	120 В – 80 Вт, керамика
	A1072	Нагревательный элемент	220 В – 80 Вт, керамика

	A1073	Нагревательный элемент	240 В – 80 Вт, керамика
Форсунка наконечника	A1065	Форсунка наконечника	Ø1.5 мм (0.06 дюймов), без гайки
	A1066	Форсунка наконечника	Ø2.0 мм (0.08 дюймов), без гайки
	A1067	Форсунка наконечника	Ø3.0 мм (0.12 дюймов), без гайки
	A1147	Форсунка наконечника	Ø1.0 мм (0.04 дюймов), без гайки

*) Данное изделие оснащено защитой против электростатических разрядов
 *) Технические характеристики изделия и его конструкция могут меняться без предупреждения



Надписи на рисунках:

Inner dia.: - Внутренний диаметр

mm – мм

In. - дюймы

3. Предупреждения об опасности и замечания



Осторожно!

Знаки «Осторожно» и «Внимание» размещены в важных местах данного руководства для того, чтобы привлечь внимание оператора.



Осторожно

Несоблюдение правил, отмеченных данным знаком, может привести к серьезным травмам или летальному исходу.



Внимание

Несоблюдение правил, отмеченных данным знаком, может привести к травме персонала или поломке элементов оборудования.



Внимание

- Для соблюдения мер безопасности, ознакомьтесь со следующими предупреждениями.

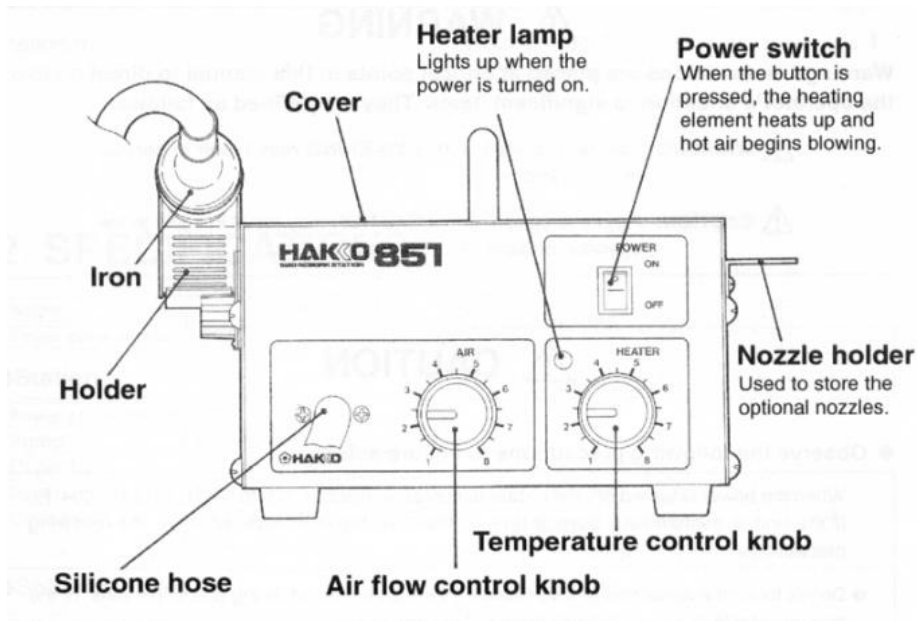
Когда питание установки включено, температура наконечника достигает от 100 до 540 °C (212 – 1004 °F). Если устройство некорректно используется, может произойти воспламенение. Пожалуйста, внимательно прочтите следующие рекомендации.

- Не прикасайтесь к металлическим частям около наконечника, пластиковым частям или держателю для паяла.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся веществ.
- Не направляйте горячий воздух на людей, не прикасайтесь к металлическим частям около форсунки.
- Проинформируйте персонал о том, что прибор разогревается, его нельзя трогать.
- Выключайте прибор, если не используете его, не оставляйте без внимания включенный прибор.
- Перед заменой частей или хранением, выключите питание и дайте прибору остыть.

- Ознакомьтесь со следующими рекомендациями для того, чтобы избежать возникновения несчастных случаев и поломки устройства.

- Не ударяйте паяло о твердую поверхность, иначе можно сломать паяло или повредить наконечник. Это также может повредить защитную трубку из кварцевого стекла вокруг нагревательного элемента и сам нагревательный элемент.
- Убедитесь, что прибор должным образом заземлен. Всегда присоединяйте прибор к заземленному источнику напряжения.
- Не разбирайте насос.
- Не модифицируйте прибор.
- Используйте только запасные части, произведенные компанией Hakko.
- Не работайте с прибором с влажными руками, не мочите прибор.
- Снимайте шнур питания только за вилку, не за сам шнур.
- Убедитесь, что рабочее место и помещение хорошо вентилируются.
- Не делайте ничего опасного.

4. Названия частей и описание



Надписи на рисунках:

Silicone hose – Кремниевая трубка

Holder – Держатель

Iron – Паяло

Cover – Крышка

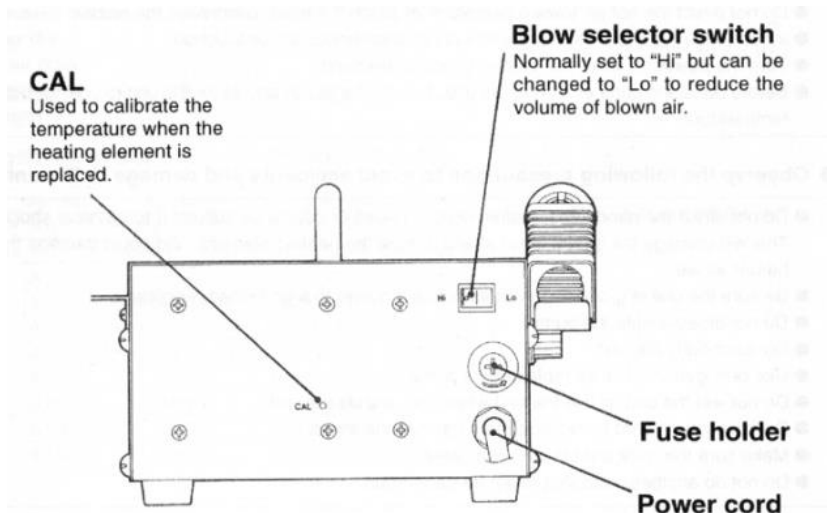
Heater lamp (Lights up when the power is turned on) – Индикатор нагревателя (Включается, когда подключено питание)

Power switch (When the button is pressed, the heating element heats up and hot air begins blowing – Выключатель (Когда кнопка нажата, нагревательный элемент нагревается, начинает дуть горячий воздух)

Nozzle holder (Used to store the optional nozzles) – Держатель для наконечника (Используется для того, чтобы держать там дополнительные форсунки)

Temperature control knob – Кнопка контроля температуры

Air flow control knob – Кнопка контроля подачи горячего воздуха



Надписи на рисунках:

CAL (Used to calibrate the temperature when the heating element is replaced) – CAL

(Используется для калибровки температуры после замены нагревательного элемента)

Blow selector switch (Normally set to “Hi” but can be changed to “Low” to reduce the volume of blow air) – Переключатель подачи воздуха (Обычно поставлен на «Hi / Высокий», но может меняться до «Low / Низкий» для уменьшения мощности подачи воздуха)

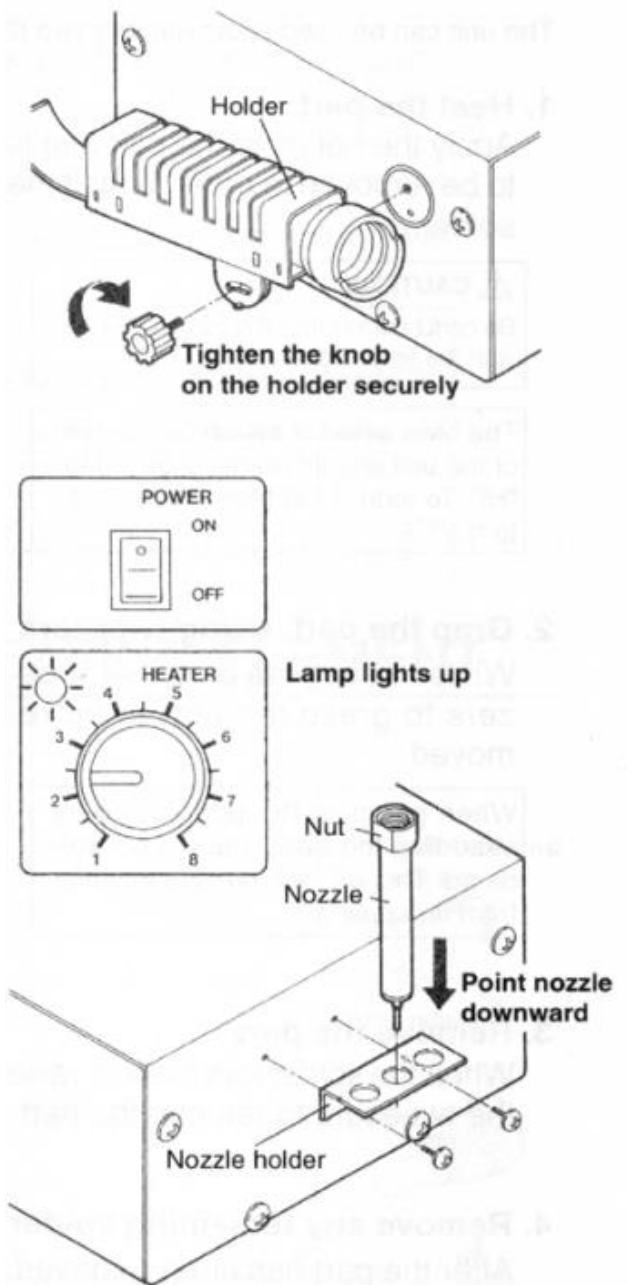
Fuse holder – Держатель для предохранителя

Power cord – Шнур питания

5. Эксплуатация прибора

Подготовка

1. Присоедините держатель.
2. Вставьте паяльник в держатель.
3. Вставьте вилку шнура питания в разъем.
Перед тем, как подключить питание, проверьте, что выключатель установлен на «OFF/ВЫКЛ».
4. Отрегулируйте мощность подачи воздуха и температуру.
Сверьтесь с таблицей распределения температур (стр. 18) и отрегулируйте мощность подачи воздуха и температуру с помощью соответствующих кнопок.
5. Включите прибор.
Когда выключатель находится на позиции «ON / ВКЛ», включится индикатор питания.
6. После приблизительно 2-х минут прибор готов к использованию.



Надписи на рисунке:

Holder – Держатель

Tighten the knob on the holder securely – Аккуратно закрутите кнопку на держателе

Power – Питание

On – Вкл

Off – Выкл

Heater – Нагреватель

Lamp lights up – Индикатор включен

Nut – Гайка

Nozzle – Наконечник

Nozzle holder – Держатель наконечника

Point nozzle downward – Вставляйте наконечник вниз

Присоединение и использование держателя для наконечника:

Присоедините к прибору полочку-держатель для наконечников. С гайками на наконечниках, вставьте наконечники в отверстия держателя форсункой вниз, как показано на рисунке.

Распайка элементов

После приблизительно 2-х минут прибор готов к использованию.

1. Нагревание части

Горячий воздух нужно направлять на тот элемент, который нужно снять, чтобы расплавить припой.



Внимание:

Будьте осторожны, не трогайте компоненты и другие части наконечником паяльника.

Регулятор подачи воздуха на задней панели прибора должен обычно стоять на позиции «Hi / Высокий». Для снижения мощности подачи, переключите регулятор на «Low / Низкий».

2. Отсоединение части, используя пинцет

При нагревании для отсоединения элемента используйте пинцет.

При захватывании элемента старайтесь захватывать его с тех сторон, которые не были покрыты припоем. Это поможет избежать нагревания.

3. Отсоединение элемента

Когда припой расплавлен, отсоедините элемент.

4. Удалите оставшийся припой

После того, как элемент был снят, удалите старый припой с помощью оплетки для выпайки или другого инструмента.



Надписи на рисунке:

Nozzle – Наконечник

Part – Элемент

Board – Плата

Using tweezers, grasp the unsoldered sides of the part – Используя пинцет, снимите элемент, удерживая за места, не покрытые припоем.

Пайка элементов

1. Покройте паяльной пастой
Покройте место достаточным количеством паяльной пасты и установите элемент.
2. Нагрейте предварительно часть
3. Припаяйте элемент
С помощью горячего воздуха припаяйте элемент.



Внимание:

Если мощность подачи горячего воздуха слишком сильная, элемент или припой могут быть сдуты с места.



Внимание:

Пайка с помощью горячего воздуха имеет множество преимуществ, но иногда результат получается не очень хорошим. Мы рекомендуем тщательно изучить все условия пайки для того, чтобы избежать некачественной пайки.

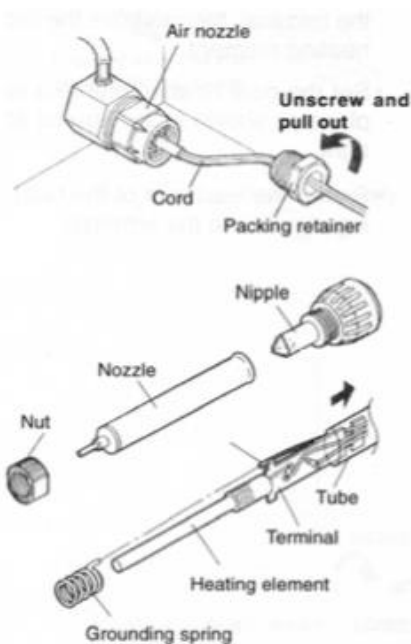
6. Замена нагревательного элемента

1. Разберите воздушную форсунку
 - Снимите крышку с прибора.
 - Ослабьте фиксатор на задней панели.
2. Разберите паяльник
 - Снимите последовательно гайку, форсунку и соединительную муфту.
 - Переместите трубку к контакту по направлению, показанному стрелкой, затем отсоедините пружину и выньте ее.
3. Выньте нагревательный элемент
 - Потяните кремниевую трубку прямо, затем выньте нагревательный элемент из ручки, вместе с каждым из проводов.



Внимание:

Когда провода находятся внутри кремниевой трубки, не тяните сильно, надавите на них сверху.



Надписи на рисунке:

Air nozzle – Форсунка для подачи воздуха

Unscrew and pull out – Открутите и выньте

Cord – Шнур

Packing retainer – Фиксатор

Nipple – Муфта

Nozzle – Наконечник

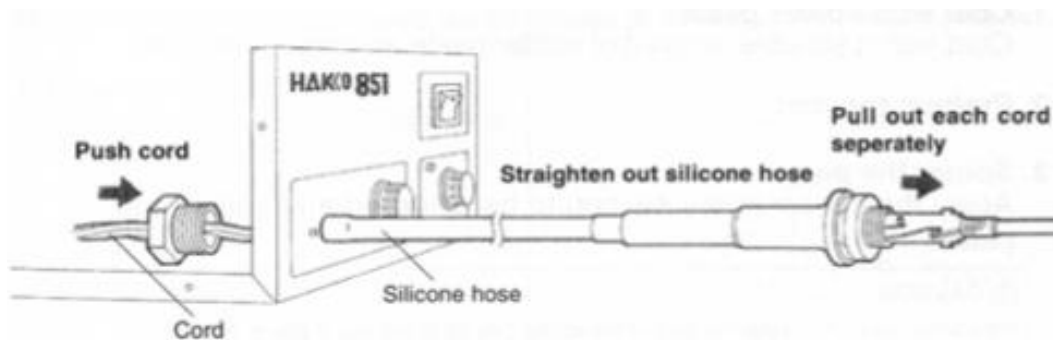
Nut – Гайка

Tube – Трубка

Terminal – Контакт

Heating element – Нагревательный элемент

Grounding spring – Пружина заземления



Надписи на рисунке:

Push cord – Толкните шнур

Cord – Шнур

Silicone hose – Кремниевая трубка

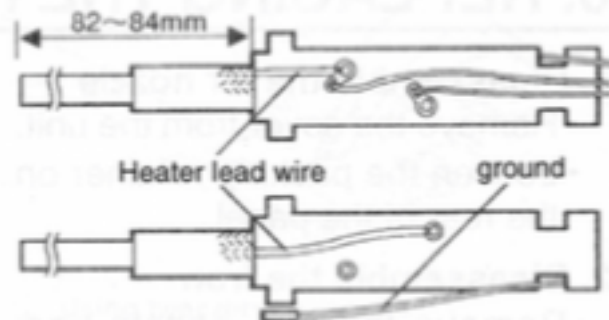
Straighten out silicone hose – Выньте кремниевую трубку

Pull out each cord separately – Выньте каждый шнур по отдельности

4. Замените нагревательный элемент

- С помощью устройства для зачистки проводов или другого инструмента для распайки и демонтажа распаяйте провод с контактом, затем выньте старый нагревательный элемент.
- Установите новый нагревательный элемент на месте, как показано на рисунке ниже.
- Припаяйте обратно провод нагревательного элемента к контакту.

Убедитесь, что расстояние между кончиком нагревательного элемента и контактом составляет 82-84 мм (3.2 – 3.3 дюйма).



Надписи на рисунке:

Heater lead wire – Провод нагревателя

Ground – Заземление



Внимание:

Убедитесь, что изолирующие трубки на проводах нагревательного элемента полностью покрывает провод, когда нагревательный элемент вставляется на место. Если изоляция нарушена, то может случиться, что нагревательный элемент заблокирует поток воздуха из форсунки.

5. Соберите паяльник обратно

- Присоедините пружину заземления, затем верните трубку назад на место над контактами.
- Выньте провод со стороны форсунки для того, чтобы вставить элемент обратно в ручку паяльника.
- Присоедините муфту, наконечник и гайку.



Внимание:

Убедитесь, что кремниевая трубка вставлена до конца. Кроме того, необходимо убедиться, что вынуты вместе все три провода (2 белых и 1 зеленый).

6. Верните на место форсунку

- Протолкните уплотнитель и фиксатор для проводов через трубку и вставьте форсунку.



Внимание:

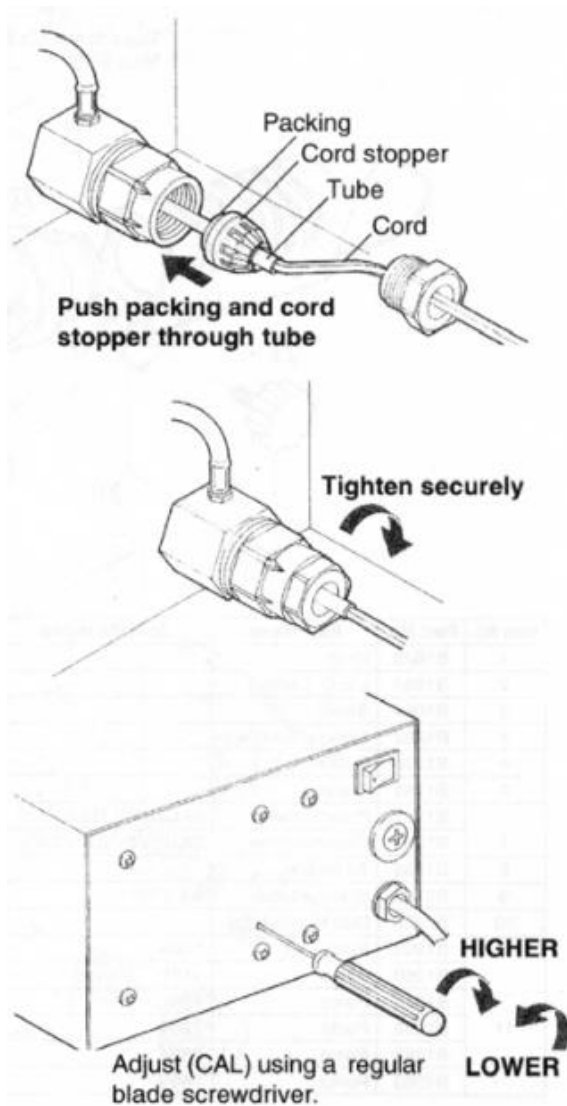
Для того, чтобы избежать утечки воздуха, убедитесь, что уплотнитель и фиксатор крепко установлены.

- Затяните фиксатор.
- Установите на место крышку прибора.

7. Откалибруйте температуру

После замены нагревательного элемента необходимо откалибровать температуру прибора.

- Присоедините форсунку диаметром 2 мм (0.08 дюйма) и установите подачу воздуха на позицию «Ні». Установите регулятор температуры на позицию «8», а регулятор воздуха на «5», затем нагревайте паяльник в течение двух минут.
- С помощью отвертки отрегулируйте регулятор CAL так, чтобы температура воздуха на расстоянии 2 мм (0.08 дюйма) от выпускного отверстия потока воздуха достигала 540 °C (1004 °F).



Надписи на рисунке:

Packing – Уплотнитель

Cord stopper – Фиксатор для провода

Tube – Трубка

Cord – Провод

Push packing and cord stopper through tube – Протолкните уплотнитель и фиксатор для проводов через трубку

Tighten securely – Затяните крепко

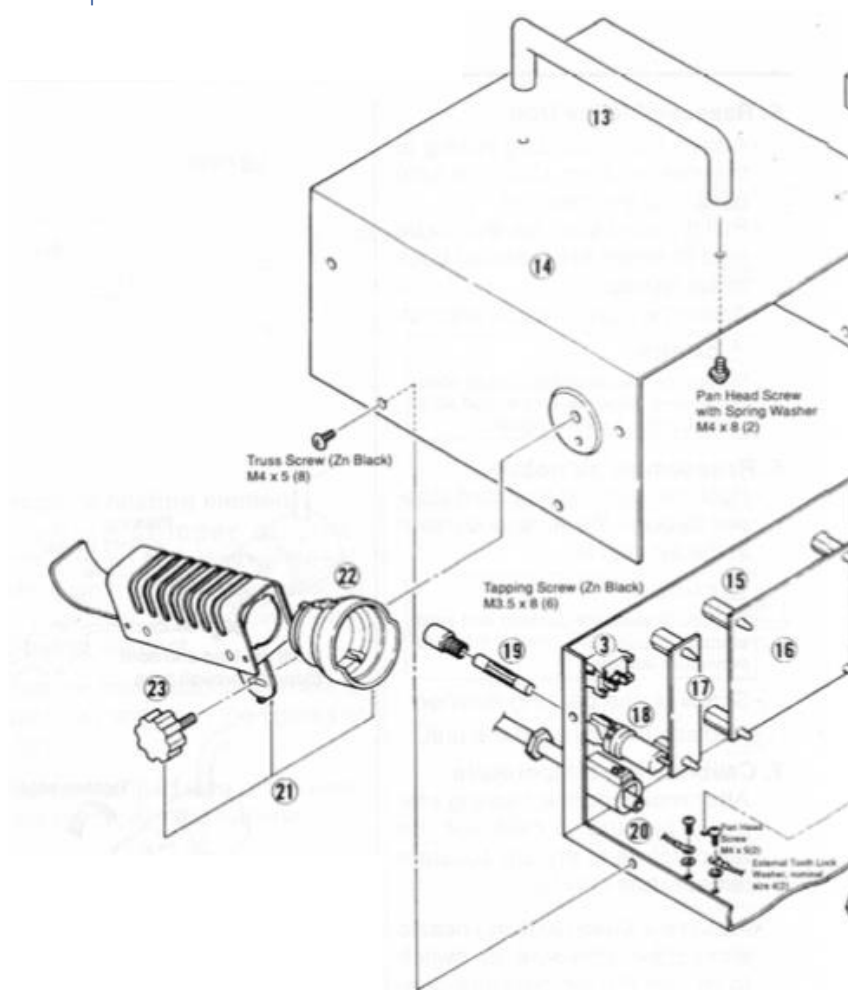
Adjust (CAL) using a regular blade screwdriver – С помощью плоской отвертки отрегулируйте регулятор CAL

Higher – Выше

Lower – Ниже

7.Список запасных частей

Станция



Надписи на рисунке:

Truss Screw (Zn black) M4 x 5 (8) – Винт со сферической головкой (Zn, черный) M4 x 5 (8)

Pan head screw with spring washer M4 x 8 (2) – Винт с цилиндрической головкой с пружинной шайбой, M4 x 8 (2)

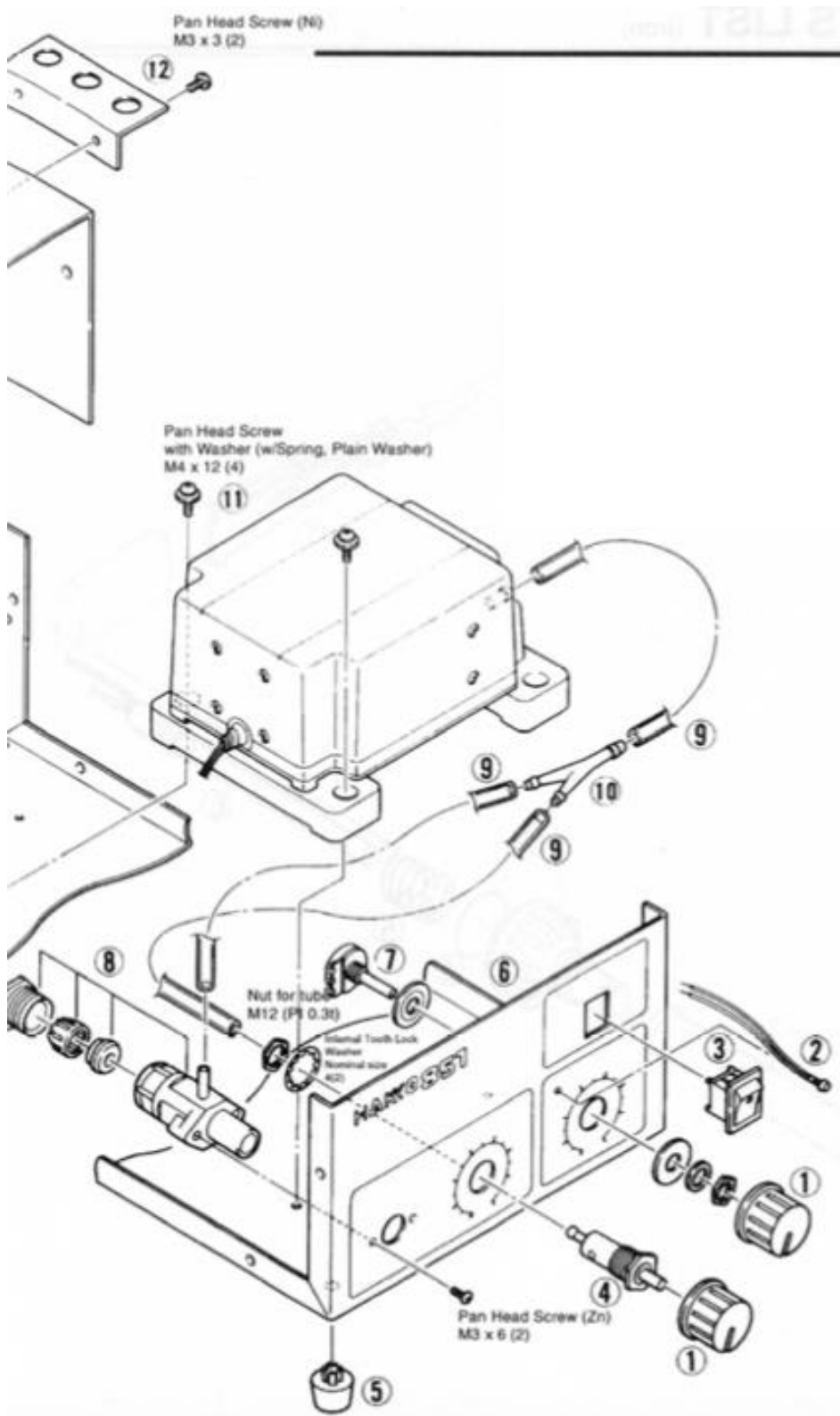
Tapping screw (Zn black) M3.5 x 8 (6) – Нарезной винт (Zn, черный) M3.5 x 8 (6)

Pan head screw M4 x 5 (2) – Винт с цилиндрической головкой M4 x 5 (2)

External tooth lock washer, nominal size 4(2) – Усатая шайба, номинальный размер 4(2)

№	№ элемента	Название элемента	Характеристики
1	V1028	Регулятор	
2	V1853	Светодиодный индикатор	
3	V1084	Переключатель	
4	V1202	Форсунка для отвода воздуха	
5	V1204	Резиновая опора	
6	V1195	Шасси	
7	V1197	Потенциометр	5KΩ/100Вт, 110В, 120В
	V1251	Потенциометр	2KΩ/220Вт, 230В, 240В
8	V1856	Форсунка для подачи воздуха	
9	V1199	Кремниевая трубка	∅ 4 x 90 (длина)
10	V1200	Распределительная трубка	

11	B1203	Hacoc	100 B
	B1260	Hacoc	110 B
	B1217	Hacoc	120 B
	B1252	Hacoc	220 B
	B1262	Hacoc	230 B
	B1263	Hacoc	240 B



Надписи на рисунке:

Pan head screw (Ni) M3 x 3 (2) – Винт с цилиндрической головкой (Ni) M3 x 3 (2)

Pan head screw with spring washer (w/spring, plain washer) M4 x 12 (4) – Винт с цилиндрической головкой с шайбой (без пружины, круглая шайба), M4 x 12 (4)

Nut for tube M12 (PI 0.3t) – Гайка для трубки M12 (PI 0.3t)

Internal tooth lock washer, nominal size 4(2) – Контровочная шайба с внутренними зубцами, номинальный размер 4(2)

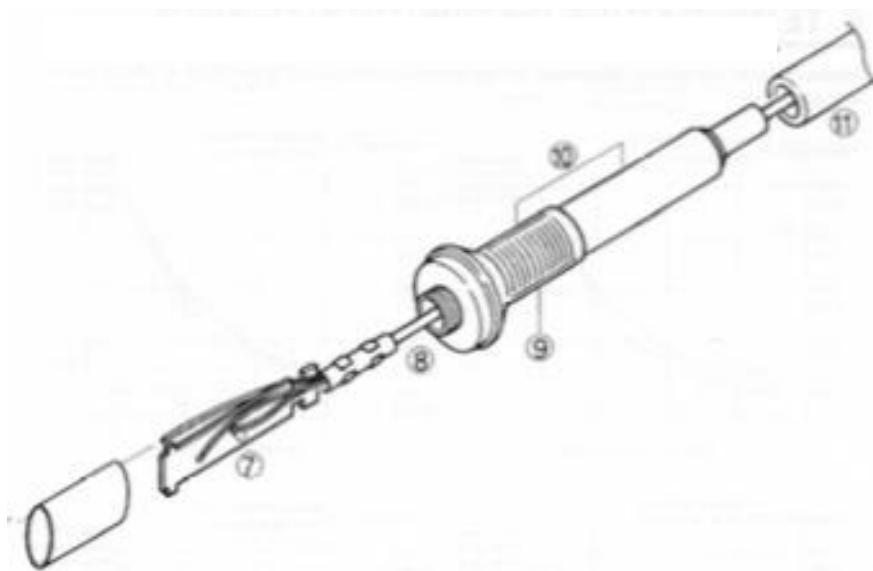
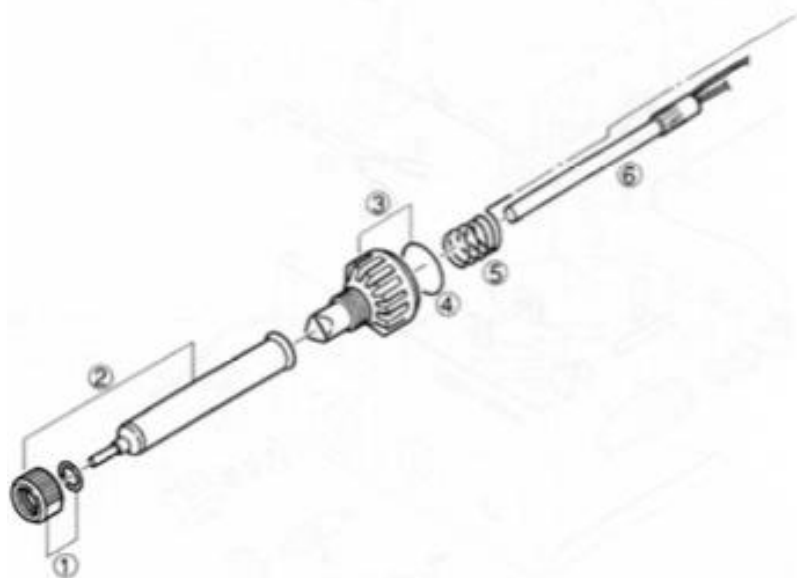
Pan head screw (Zn) M3 x 6 (2) – Винт с цилиндрической головкой (Zn) M3 x 6 (2)

№	№ элемента	Название элемента	Характеристики
12	V12	Держатель для форсунок	
13	V1193	Ручка	
14	V1194	Крышка	
15	V1855	Запирающий разделитель	
16	V1206	Печатная плата	100 В
	V1261	Печатная плата	110 В
	V1218	Печатная плата	120 В
	V1253	Печатная плата	220 В
	V1264	Печатная плата	230 В
	V1265	Печатная плата	240 В
17	V1207	Контактная плата	100 В, 110 В, 120 В
	V1254	Контактная плата	220 В, 230 В, 240 В
18	V1041	Держатель предохранителя	Без предохранителя
19	V1042	Предохранитель 2 А	100 В, 110 В, 120 В
	V1132	Предохранитель 2 А	220 В, 230 В, 240 В
20	V1208	Фиксатор для провода	
21	V1190	Держатель	Без вилки паяльника и винта с накатной головкой
22	V1191	Вилка паяльника	
23	V1192	Винт с накатной головкой	

Паяльник

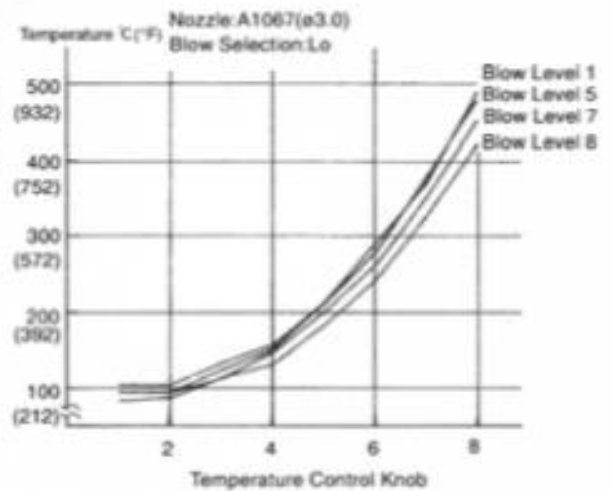
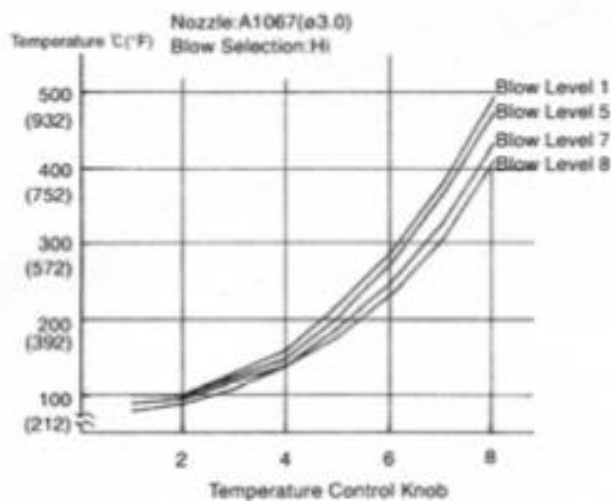
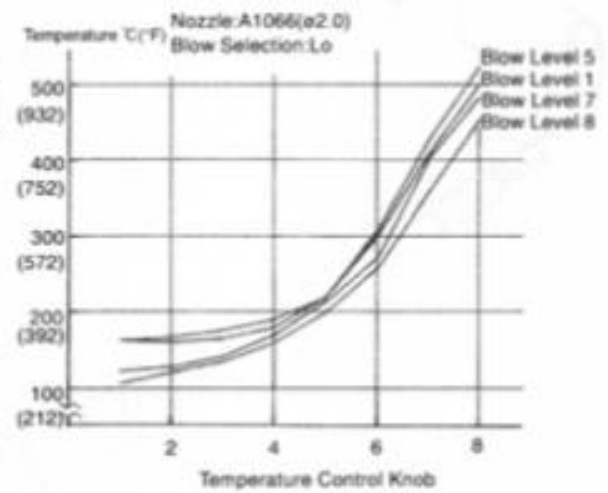
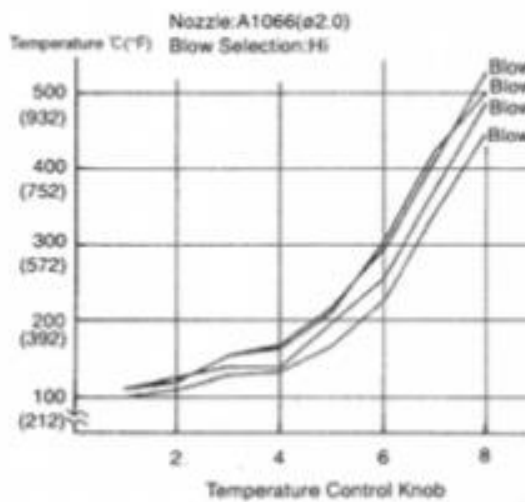
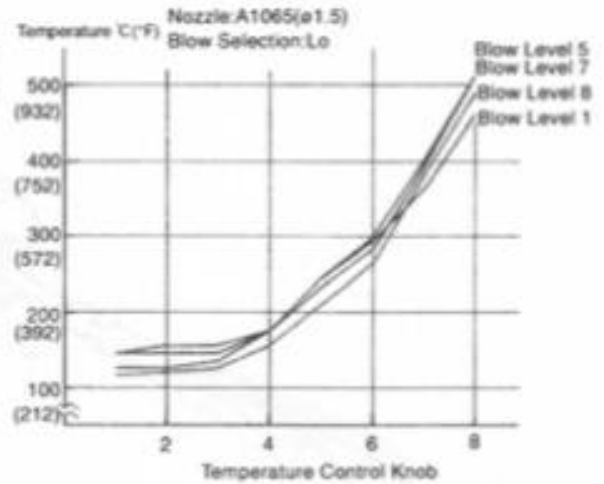
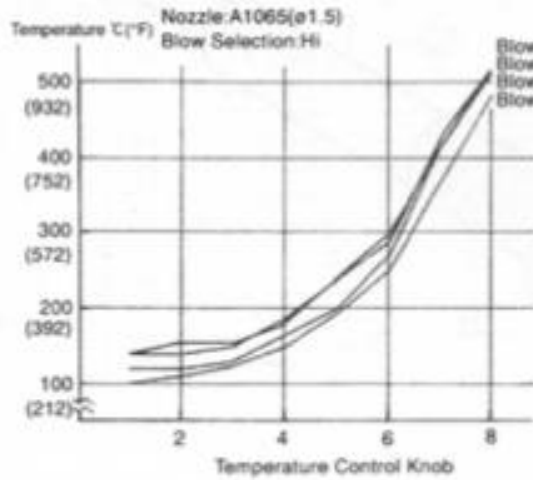
№	№ элемента	Название элемента	Характеристики
1	V1182	Гайка	Со стопором
2	A1066	Форсунка	Ø2.0 мм (0.06 дюйма) с гайкой
3	V1183	Муфта	С O-образным уплотнением (P15)
4	V1213	O-образное уплотнение (P15)	
5	V1184	Пружина заземления	

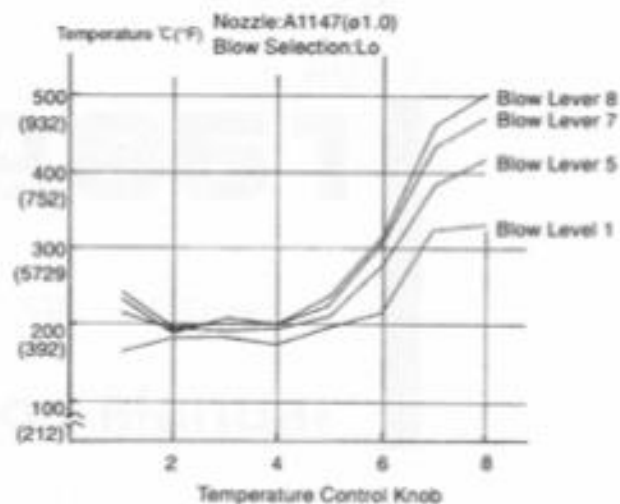
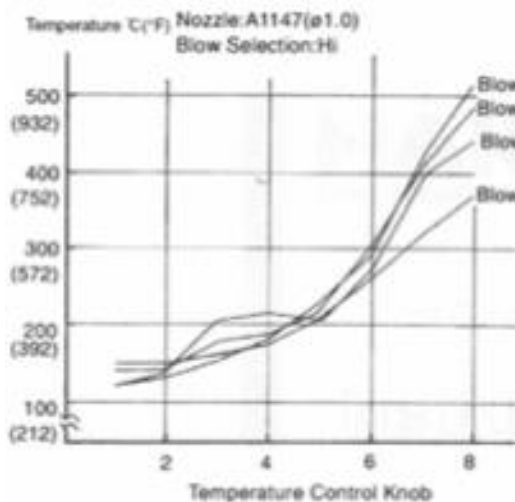
6	A1064	Нагревательный элемент	100 В – 80 Вт, керамический
	A1071	Нагревательный элемент	110 В – 80 Вт, керамический
	A1068	Нагревательный элемент	120 В – 80 Вт, керамический
	A1070	Нагревательный элемент	220 В – 80 Вт, керамический
	A1072	Нагревательный элемент	230 В – 80 Вт, керамический
	A1073	Нагревательный элемент	240 В – 80 Вт, керамический
7	V1187	Контактная плата	С фиксатором для проводов
8	V1189	Провод	
9	V1186	Крышка ручки	
10	V1185	Ручка	С крышкой
11	V1188	Кремниевая трубка	



8. Графики распределения температур

Условия измерения: Максимальная температура воздуха на 22 мм (0.08 дюйма) от выходного отверстия для подачи воздуха.





Надписи на рисунках:

Temperature – Температура

Nozzle – Форсунка

Blow selection – Выбор мощности потока воздуха

Blow level – Мощность потока

Temperature control knob – Регулятор температуры



Внимание:

Данные графики приведены для ознакомления.



Корпорация Hakko

Тел: +81-6-6561-3225

Факс: +81-6-65-61-8466

<http://www.hakko.com>

e-mail: sales@hakko.com

Дочерние компании:

США: American Hakko Products, INC

Тел: (661)294-0090

Факс: (661)294-00-96

Бесплатный звонок: (800)88-НАККО

<http://www.hakkousa.com>

Гонг-Конг: Hakko Development Co., LTD

Тел: 2811-5588

Факс: 2590-0217

<http://www.hakko.com.hk>

Сингапур: Hakko Products PTE, LTD

Тел: 6748-2277

Факс: 6744-0033

<http://www.hakko.com.sg>

e-mail: sales@hakko.com.sg

Более подробная информация о представителях компании по всему миру на сайте

<http://www.hakko.com>